



AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE
Abteilung Hochbau und technischer Dienst
Ripartizione Edilizia e Servizio tecnico
AMT FÜR VERWALTUNGSANGELEGENHEITEN – 11.5
UFFICIO AFFARI AMMINISTRATIVI – 11.5

**OFFENER
ZWEISTUFIGER
PLANUNGS-
WETTBEWERB**

**CONCORSO DI
PROGETTAZIONE A
PROCEDURA APERTA IN DUE
GRADI**

**18/2013 – Landesberufsschulen Marconi und Lèvinas - Meran -
22.02.051.087.01.0**

**für die Errichtung
des neuen Sitzes der
Landesberufsschule für Handwerk,
Industrie und Handel
„G. Marconi“ - Meran
und der Landesberufsschule für
soziale Berufe
„E. Lèvinas“ - Meran**

**per la costruzione
della nuova sede per la Scuola
professionale provinciale per
l'artigianato, l'industria e il
commercio "G. Marconi" - Merano
e la Scuola professionale provinciale
per le professioni sociali
"E. Lèvinas" - Merano**

**CODE/CODICE CIG:
49708299D9**

**EINHEITSCODE/CODICE CUP:
B29H10000940003**

**Sitzungsprotokoll Wettbewerbsphase 1 -
Vorauswahl
Verbale della seduta fase 1 del concorso –
preselezione**

ANLAGE I
zum Sitzungsprotokoll
Wettbewerbsphase 1 - Vorauswahl

Stellungnahme des Preisgerichts

Das Preisgericht nimmt in einem letzten Durchgang wie folgt Stellung zu den zwanzig Entwurfsbeiträgen die für die Weiterbearbeitung in der zweiten Phase zugelassen wurden:

Nr. 1: Kennzahl: 671135

Klare ablesbare Baukörper, großzügiger schöner Platz mit gutem Bezug zur „L.Zuegg“- Schule.

Nr. 3: Kennzahl: 333111

Baukörperverteilung, Funktionalität und großzügiger Vorplatz ist positiv, architektonisch verspricht das Projekt Entwicklungspotential.

Nr. 6: Kennzahl: 133295

Klare Ablesbarkeit der beiden Schulen mit Gemeinschaftsräumen die die Schulen verbinden, Entwurf weist architektonisch Entwicklungspotential auf.

Nr. 9: Kennzahl: 242468

Überzeugende und klare Gliederung der Baukörper, großzügiger Vorplatz, realistischer Entwurf, klare Verteilung der Gänge, welche sich zum Innenhof öffnen und eine Schwelle zwischen Hof und Unterrichtsräumen bilden.

Nr. 20: Kennzahl: 834576

Bebauung ist bescheiden in der Bauhöhe, zurückhaltend und weist eine gewisse Ordnung auf, klare und übersichtliche Grundrisse, ein Entwurf mit Entwicklungspotential.

Nr. 30: Kennzahl: 777777

Sehr kompakte Anlage, die viel Freifläche belässt; Baumbestand bleibt erhalten, architektonische Sprache in Anlehnung an die Industriearchitektur ist treffend gewählt, die Position der Werkstätten im Dachgeschoss ist problematisch und zu überprüfen.

Nr. 41: Kennzahl: 178687

Interessante und saubere Vierkant-/ Innenhoflösung mit gelungenem Atrium, Erhalt des Baumbestandes, gut funktionierende Grundrisslösung, übersichtliche Eingangssituation.

Nr. 45: Kennzahl: 637285

Winkelanlage, die viel Freifläche für einen Vorhof belässt, der teilweise überdachte Hof ist gut überlegt, Grundrissgestaltung ist funktionell, es ist positiv, dass das Projekt mit drei oberirdischen Geschossen auskommt.

ALLEGATO I
al Verbale della seduta fase 1 del
concorso – preselezione

Presenza di posizione della commissione giudicatrice

La commissione giudicatrice, attraverso un ultimo giro in comune, prende posizione nei confronti dei venti progetti prescelti ed ammessi alla seconda fase del concorso, come di seguito riportato:

N. 1: Codice numerico: 671135

Corpi di fabbrica disposti in modo chiaro e leggibile, piazza bella e spaziosa, con buona relazione nei confronti della scuola "L. Zuegg".

N. 3: Codice numerico: 333111

Positivo è la distribuzione dei corpi di fabbrica, la funzionalità ed il piazzale spazioso, in senso architettonico il progetto dimostra potenziale di sviluppo.

N. 6: Codice numerico: 133295

Riconoscibilità chiara delle due scuole, con spazi comuni che collegano le scuole, l'elaborato dimostra architettonicamente un sostanziale potenziale di sviluppo.

N. 9: Codice numerico: 242468

Chiara e autorevole suddivisione dei corpi di fabbrica, piazzale spazioso, proposta realistica, chiara sistemazione dei corridoi, che si aprono verso la corte interna e che formano una soglia tra cortile e aule didattiche.

N. 20: Codice numerico: 834576

La costruzione è modesta riguardo la sua altezza, è discreta e mostra un certo ordine, piante chiare con buona disposizione, un elaborato con potenziale di sviluppo.

N. 30: Codice numerico: 777777

Un complesso molto compatto, che lascia molto spazio libero, conserva alberi esistenti, il linguaggio architettonico si riferisce in maniera adeguata all'architettura industriale, la posizione delle officine, nel piano sotto tetto risulta problematica ed è da verificare.

N. 41: Codice numerico: 178687

Soluzione quadrangolare interessante e chiara, con cortile interno, atrio riuscito, conserva gli alberi esistenti, sistemazione planimetrica con buona funzionalità, disposizione chiara dell'entrata.

N. 45: Codice numerico: 637285

Complesso ad angolo, che lascia molto spazio libero per un cortile, il cortile, parzialmente coperto, è ben studiato, la soluzione planimetrica è funzionale, viene considerato positivo il fatto, che il progetto si limita a tre piani fuori terra.

- Nr. 47: Kennzahl: 150909
Sehr kompakte Lösung, der Charakter von Industriearchitektur passt zur Bauaufgabe, der Innenraum ist architektonisch nicht überzeugend, obwohl funktional.
- N. 47: Codice numerico: 150909
Soluzione molto compatta, il carattere di un'architettura industriale si adatta al compito progettuale, lo spazio interno architettonicamente non è convincente, nonostante sia funzionale.
- Nr. 53: Kennzahl: 101010
Architektonisch und urbanistisch klare und gelungene Lösung mit lobenswerter Platzgestaltung, funktionaler Grundrissgestaltung, gut belichteter Turnhalle und spannenden Blickbeziehungen.
- N. 53: Codice numerico: 101010
Soluzione architettonica e urbanistica chiara e ben riuscita, con un'apprezzata sistemazione del piazzale, sistemazione planimetrica funzionale, palestra ben illuminata e con interessanti relazioni visive.
- Nr. 56: Kennzahl: 110161
Funktionelle und klare Lösung des Hauptgeschosses (Regelgeschoss), unklar ist die Lösung der Eingangssituation.
- N. 56: Codice numerico: 110161
Soluzione funzionale e chiara del piano principale (piano tipo), non è chiara la disposizione degli ingressi.
- Nr. 59: Kennzahl: 084013
Guter architektonischer Ansatz mit überzeugendem Grundkonzept, es sollte überlegt werden, ob es nicht besser wäre die Dachlandschaft der südlichen Baukörper zu beruhigen.
- N. 59: Codice numerico: 084013
Buon approccio architettonico con concetto di base convincente, sarebbe da ripensare e smorzare l'articolazione dei tetti delle volumetrie a sud.
- Nr. 60: Kennzahl: 434379
Großzügiger Vorplatz und funktional klar gegliederte Baukörper, in der architektonischen Lösung erkennt man keinen Schulbau
- N. 60: Codice numerico: 434379
Piazzale antistante spazioso e corpi di fabbrica con chiara conformazione funzionale, nella soluzione architettonica non è riconoscibile un edificio scolastico.
- Nr. 62: Kennzahl: 113283
Klare Baukörper, ein großer Vorplatz und eine funktional gute Lösung, an der architektonischen Lösung muss noch gearbeitet werden.
- N. 62: Codice numerico: 113283
Corpi edilizi chiari, piazzale antistante spazioso e buona soluzione funzionale, dovrà essere ancora elaborata la soluzione architettonica.
- Nr. 64: Kennzahl: 151308
Sehr kompakte Lösung mit zentral angeordneten Gemeinschaftsräumen, der dreieckige Vorbau im Erdgeschoss im Süden sollte Freifläche bleiben.
- N. 64: Codice numerico: 151308
Soluzione molto compatta con aree comuni disposte in posizione centrale, l'avancorpo triangolare a sud del pianoterra sarebbe da mantenere come spazio libero.
- Nr. 66: Kennzahl: 510583
Klare Aufteilung der Schulen in zwei Baukörper mit zweigeschossigem Verbindungsbau, angemessen großer Vorplatz und gute architektonische Ansätze.
- N. 66: Codice numerico: 510583
Disposizione chiara delle scuole in due corpi di fabbrica, con un corpo di connessione a due piani, piazzale con dimensioni adeguate e con buoni approcci architettonici.
- Nr. 72: Kennzahl: 152013
Gelungenes Wechselspiel zwischen Horizontalität und Vertikalität der Baukörper, klare Volumen umschließen den Vorplatz auf interessante Weise, es sollte der Einblick in die Tiefgarage unbedingt vermieden werden und der Vorplatz geschlossen werden, insgesamt architektonisch interessant und funktional gut gelöst.
- N. 72: Codice numerico: 152013
Contrapposizione riuscita tra orizzontalità e verticalità dei corpi di fabbrica, volumi chiari circondano il piazzale in modo interessante, sarebbe da evitare assolutamente la visibilità del garage sotterraneo e da chiudere il piazzale antistante, complessivamente una soluzione funzionale ed architettonicamente interessante
- Nr. 73: Kennzahl: 784961
Die kompakte Lösung mit nur einem Baukörper wirkt beruhigend im Vergleich zu den „theatralischen“ Formen der Umgebung, auf die Abgrenzung des Hofes zur Straße könnte verzichtet werden, interessante Eingangssituation mit großzügiger Halle.
- N. 73: Codice numerico: 784961
La soluzione molto compatta con un unico corpo di fabbrica dà un effetto di calma rispetto alle forme "teatrali" dell'intorno, sarebbe da rinunciare alla delimitazione del cortile verso la strada, interessante situazione di accesso con una hall spaziosa.

Nr. 76: Kennzahl: 081012

Die beiden Baukörper der Schulen sind gut ablesbar, nehmen die Hauptachsen der umliegenden Bebauung auf, der Spalt zwischen den Baukörpern gliedert die Anlage, das transparente Sockelgeschoss mit den darüber liegenden kompakten Obergeschossen ist eine funktionale und architektonisch gute Lösung.

Nr. 77: Kennzahl: 180473

Interessante Atriumlösung mit großer Eingangsöffnung nach Süden zur „L. Zuegg“-Schule; der Knick des Baukörpers zur Straße im Süden ist unverständlich und sollte geradlinig sein, gute funktionale Raumlösung, eine klarere architektonische Aussage ist erwünscht

N. 76: Codice numerico: 081012

I due corpi delle scuole sono ben leggibili, riprendono gli assi principali delle costruzioni circostanti, il varco tra i due corpi ordina il complesso, il piano di basamento trasparente con i piani compatti sovrastanti, rappresenta una soluzione funzionale e architettonicamente buona.

N. 77: Codice numerico: 180473

Interessante soluzione ad atrio con ampia apertura di accesso a sud, verso la scuola „L. Zuegg“, la piegatura del volume lungo a sud, verso la strada, è poco comprensibile e dovrebbe essere raddrizzata, buona disposizione funzionale degli interni, si chiede una affermazione architettonica più chiara

Das Preisgericht beendet die Sitzung um 17:45 Uhr.

La commissione giudicatrice termina la seduta alle ore 17:45.

Meran, den 27. Juni 2013


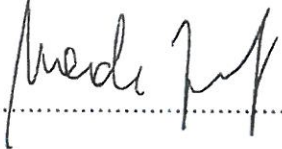
Merano, il 27 giugno 2013.

Das Preisgericht

La commissione giudicatrice:

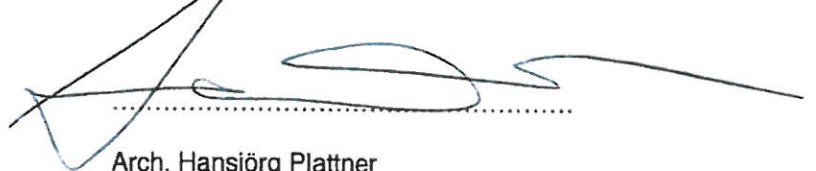
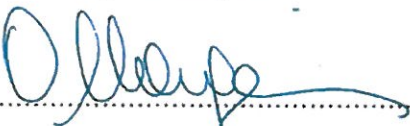
Arch. Josef March – Vorsitzender/ Presidente

Arch. Jörg Strelci



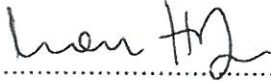
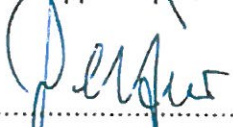
Arch. Angelika Margesin

Ing. Simon Neulicherl

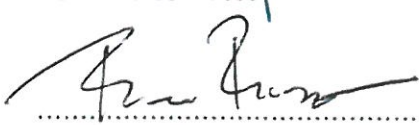


Dott. Giuseppe Delpero

Arch. Hansjörg Plattner



Dott. Franco Russo



Protokollführer und Koordinator:

Verbalizzante e coordinatore:

Arch. Heinrich Zöschg

